Taflen Wybodaeth y Claf 16

Deddf Iechyd Meddwl 1983

Adran 38: Gorchymyn Ysbyty Interim

Rydych wedi cael eich derbyn i:

Eich Clinigwr â Chyfrifoldeb yw:

Cawsoch eich galw'n ôl i'r ysbyty ar:

Pam yr wyf yn yr ysbyty?

Rydych wedi cael eich derbyn i'r ysbyty hwn trwy orchymyn y Llys. Gellir eich cadw yn yr ysbyty fel hyn oherwydd adran 38 o Ddeddf Iechyd Meddwl 1983. Golyga hynny bod y Llys – ar sail cyngor dau feddyg – o'r farn bod gennych anhwylder meddyliol ac y gallai fod angen triniaeth arnoch o'i herwydd yn yr ysbyty.

Am ba hyd y byddaf i yma?

Gellir eich cadw yma am ddeuddeg wythnos. Rhaid i chi beidio â gadael yr ysbyty yn ystod y cyfnod hwnnw. Os byddwch yn ceisio gadael, gall y staff eich rhwystro. Os byddwch yn gadael, gellir dod â chi'n ôl yma. Yn ogystal, gallech chi gael eich arestio gan swyddog heddlu a'ch danfon yn ôl i'r Llys.

Beth fydd yn digwydd nesaf?

Ar ddiwedd y deuddeg wythnos, bydd eich clinigwr â chyfrifoldeb yn dweud wrth y Llys a oes angen mwy o driniaeth arnoch ai peidio. Yna, bydd y Llys yn penderfynu a ddylech chi aros yn yr ysbyty i gael mwy o driniaeth neu a ddylech chi gael dedfryd arall ganddo.

Dim ond â chaniatâd y Llys y gellir eich cadw yma am fwy na deuddeg wythnos. Gall y Llys adnewyddu'r gorchymyn, ond ni all wneud hynny am fwy na 28 diwrnod ar y tro ac ni all wneud hynny am fwy na deuddeg mis i gyd. Gall adnewyddu'r gorchymyn heb eich bod chi yn y Llys, cyhyd â bod cyfreithiwr neu fargyfreithiwr yn eich cynrychioli ac yn cael cyfle i siarad ar eich rhan.

Yn ogystal, gall y Llys benderfynu unrhyw bryd na ddylech chi gael eich cadw yma mwyach.

Cynlluniau gofal

Bydd gennych 'gynllun gofal' unigol. Byddwch yn cael asesiad yn rhan o'r cynllun hwnnw, a bydd eich gofal a'ch triniaeth yn cael eu seilio ar eich cryfderau personol. Os ydych yn dymuno, byddwch ynghlwm wrth weithredu eich cynllun gofal eich hun yn ogystal â bod ynghlwm wrth ei gynllunio.

Bydd gennych gydlynydd i ddatblygu eich cynllun gofal, a bydd yn cysylltu â phobl eraill sydd â diddordeb perthnasol yn eich gofal, gan gynnwys eich clinigwr â chyfrifoldeb, eich gweithiwr cymdeithasol, eich gofalwr os oes gennych un, a'ch ffrindiau a'ch perthnasau os byddwch yn cytuno â hynny.

Wedi iddo gael ei ddatblygu, bydd eich cynllun gofal yn nodi'r amserlenni y cytunwyd arnynt ar gyfer gweithredu agweddau amrywiol ar y cynllun. Bydd yr agweddau hynny'n cynnwys eich triniaeth feddygol, eich gofal iechyd corfforol, a gwaith paratoi ar gyfer y cyfnod ac ymdrin â'r cyfnod wedi i chi gael eich rhyddhau.

Bydd eich cynllun gofal yn cael ei gofnodi'n ysgrifenedig, a gallwch ei lofnodi os ydych yn dymuno. Byddwch yn cael copi ohono hefyd.

I gael mwy o wybodaeth am yr hyn y bydd eich cynllun gofal yn ei gynnwys, gofynnwch am gopi o'r llyfryn 'Tawelwch Meddwl' sy'n sôn am God Ymarfer Cymru.

A allaf i apelio?

Gallwch gael adroddiad annibynnol gan feddyg neu glinigwr cymeradwy o'ch dewis, a gallwch wneud cais i'r Llys derfynu'r remánd i ysbyty.

Gwasanaeth Eiriolaeth Iechyd Meddwl Annibynnol

Bydd modd i chi ddefnyddio'r gwasanaeth eiriolaeth iechyd meddwl annibynnol, sy'n wasanaeth cyfrinachol. Bydd y gwasanaeth hwn yn rhoi cymorth i chi ac yn eich helpu i ddeall y Ddeddf.

Bydd y gwasanaeth yn eich helpu i gael gwybodaeth am eich hawliau cyfreithiol, unrhyw driniaeth feddygol y gallech chi fod yn ei chael, a'r modd y gallwch apelio yn erbyn cael eich cadw.

Os ydych yn cael unrhyw drafferth deall y daflen hon, neu os oes gennych unrhyw gwestiynau eraill, gallwch ofyn i'r gwasanaeth eiriolaeth iechyd meddwl annibynnol am help.

Pa driniaeth y byddaf i'n ei chael?

Bydd y clinigwr cymeradwy sydd â gofal am eich triniaeth yn siarad â chi am unrhyw driniaeth sydd ei hangen arnoch ar gyfer eich anhwylder meddyliol.

Gellir rhoi meddyginiaeth neu gyffuriau i chi ar gyfer eich anhwylder meddyliol am hyd at dri mis heb eich cydsyniad. Os bwriedir i'r driniaeth barhau am fwy na thri mis, ac os na fyddwch yn cydsynio neu na allwch gydsynio, gofynnir i feddyg annibynnol ymweld â chi. Caiff y meddyg hwnnw ei alw'n feddyg a benodwyd i roi ail farn. Bydd y meddyg dan sylw'n siarad â chi ac yn siarad â nyrs neu aelodau eraill o staff sy'n eich adnabod yn yr ysbyty. Ni fydd y driniaeth yn parhau oni bai fod y meddyg annibynnol yn cytuno y dylech ei chael. Efallai y bydd meddyginiaeth arall yn cael ei hargymell ar ôl i'r meddyg annibynnol siarad â'r clinigwr cymeradwy sydd â gofal am eich triniaeth.

Sut y gallaf i gwyno?

Os byddwch am gwyno am y ffordd yr ydych yn cael eich trin yn yr ysbyty, dylech siarad â'r unigolyn sydd â gofal am y ward neu dylech siarad â nyrs neu weithiwr cymdeithasol. Os nad ydych yn hapus â'r ateb, gallwch ysgrifennu at reolwyr yr ysbyty yn y cyfeiriad canlynol: (Gwybodaeth i'w hychwanegu yn lleol)

Os na fyddwch yn hapus ag ymateb y rheolwyr, gallwch ofyn am help gan y Gwasanaeth Adolygu ar gyfer Iechyd Meddwl. Sefydlwyd y Gwasanaeth Adolygu i wneud yn siŵr bod y gyfraith iechyd meddwl yn cael ei defnyddio'n iawn a bod cleifion yn cael y gofal priodol pan fyddant yn yr ysbyty.

Gallwch ysgrifennu atynt yn y cyfeiriad isod:

Y Gwasanaeth Adolygu ar gyfer Iechyd Meddwl
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Tŷ Bevan
Parc Busnes Caerffili
Heol y Fan
Caerffili CF83 3ED

Neu gallwch ffonio: 029 2092 8858
Neu gallwch ffacsio: 029 2092 8904

neu gallwch siarad ag Adolygydd pan fydd yn ymweld. Gall rheolwr y ward roi dyddiad yr ymweliad nesaf ichi. Gallwch hefyd ysgrifennu at y Gwasanaeth Adolygu ar ôl ichi adael yr ysbyty.

Eich llythyrau

Fel rheol, byddwch yn gallu ysgrifennu at unrhyw un ac yn gallu cael llythyrau a pharseli gan unrhyw un. Os bydd rhywrai wedi dweud nad ydynt am gael llythyr neu barsel gennych, mae'r Ddeddf Iechyd Meddwl yn rhoi pŵer i reolwyr yr ysbyty atal unrhyw lythyrau neu barseli a anfonir gennych atynt. Byddwch yn cael gwybod yn ysgrifenedig os digwydd hynny.

Cod Ymarfer Cymru

Mae Cod Ymarfer Cymru yn rhoi cyngor i staff ynghylch Deddf Iechyd Meddwl 1983. Bydd yn rhaid iddynt feddwl am yr hyn y mae'r Cod yn ei ddweud pan fyddant yn gwneud penderfyniadau ynghylch eich gofal. Gallwch ofyn am gael gweld copi o'r Cod, neu gallwch ofyn am gopi o'r llyfryn 'Tawelwch Meddwl' sy'n sôn am God Ymarfer Cymru.

Mwy o wybodaeth a help

Os oes unrhyw beth nad ydych yn ei ddeall ynglŷn â'ch gofal a'ch triniaeth, bydd aelod o'r staff yn barod i'ch helpu. Gofynnwch i un o'r staff am esboniad os oes unrhyw beth yn aneglur yn y ffurflen hon, neu os oes gennych fwy o gwestiynau.

Mae'r gwasanaeth eiriolaeth iechyd meddwl annibynnol ar gael hefyd i'ch helpu a'ch cefnogi.

Cofiwch ofyn os hoffech gael copi o'r daflen hon i'w roi i rywun arall.

OGL © Hawlfraint y Goron 2024, Llywodraeth Cymru, WG49865
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg